

JR小岩駅から徒歩 8分 From JR Koiwa station 8 mins
 京成小岩駅から徒歩 8分 From Keisei koiwa station 8 mins



東京外語教育学院
 Tokyo Foreign Language Education Academy
 <http://www.tokyo-gaigo.jp.net/>

入学案内

Admission Guidance

日本国法務省告示校
 Authorized by the announcement of the Ministry of Justice

法務省在留許可申請取次認定校
 Authorized by the Ministry of Justice to Apply for COE

法務省入国管理局認定適正校
 Authorized by the Ministry of Justice immigration bureau as excellent school



東京外語教育学院
 Tokyo Foreign Language Education Academy
 〒133-0051 東京都江戸川区北小岩2丁目1-8
 2-1-8, Kitakoiwa, Edogawa-ku, Tokyo city, Japan 1330051

東京外語教育学院
 〒133-0051 東京都江戸川区北小岩2丁目1-8
 2-1-8, Kitakoiwa, Edogawa-ku, Tokyo city, Japan 1330051
 TEL: +81-362313396 / FAX: +81-362313356
 E-mail: fleatokyo@gmail.com

神戸外語教育学院 (姉妹校)
 〒653-0002 兵庫県神戸市長田区六番町5-6-1
 5-6-1,6 Bancho,Nagata-ku,Kobe city, Hyogo,Japan 6530002
 TEL: +81-783816472 / FAX: +81-783816473
 E-mail: xshxjp@hotmail.com





理事長挨拶

東京外語教育学院の所在する東京都は日本の政治、経済、文化の中心であり、多数の諸外国の人々が在住しています。このような素晴らしい環境の中で、日本語教育を通じて親しまれ、信頼され、喜ばれる学校を目指して研鑽し努力していく所存です。東京外語教育学院は日本の歴史溢れる東京都江戸川区にあり、勉学や生活に適しているところです。学びに対し意欲ある皆さんを教職員一同お待ちしております。

With the constant deepening globalization, contacts and exchanges with foreign countries have been strengthened on various fields. It has come an important issue at learn from each other their culture, education and arts, as well as build up good relationship of mutual understand and trust. Under this circumstance, our school would like to help you all have a deep understanding of Japanese society and culture and become the talents with International vision. We would like to develop into reliable and favorite school by providing Japanese education. Tokyo Foreign Language Education Academy located in Edogawa perfecter, Tokyo city with many historic buildings and convenience facilities. All of us are waiting for you to join us to start a new life in Japan!

当学院のスケジュール

- 4月 春学期スタート、4月期生入学、春季入学式、新入生歓迎パーティー、花見大会、生活安全特別指導
- 5月 健康診断、日本留学試験模試テスト(学院内実施)
- 6月 第一回日本留学試験 TOKYO DISNEY RESORT 校外学習
- 7月 7月期生入学、日本語能力試験、校内進路相談会、外国留学生向け進学説明会
- 8月 夏休み(夏季講習)
- 9月 期末試験、個人進路相談、受験スタート
- 10月 秋学期スタート、10月期生入学、秋季入学式、新入生歓迎パーティー
- 11月 校外学習、第二回日本留学試験
- 12月 日本語能力試験、冬休み
- 1月 1月期生入学、日本文化体験活動
- 2月 スピーチコンテスト、卒業試験
- 3月 期末試験、卒業式、春休み



募集コース

コース Courses	入学時間 Month for Admission	申込期間 Application Period	結果発表 Result announcement	
大学進学 University Enrollment	2年コース 2-year Course	4月入学 April enrollment	9月-11月 September-November	2月下旬 The end of February
大学院進学 Master Enrollment	1年9ヶ月コース 1-year 9-month Course	7月入学 July enrollment	1月-3月 January-March	5月中旬 The middle of May
専門学校進学 Technical college	1年6ヶ月コース 1.5-year Course	10月入学 October enrollment	3月-5月 March-May	8月下旬 The end of August
	1年3ヶ月コース 1-year 3-month Course	1月入学 January enrollment	6月-9月 June-September	11月上旬 The beginning of November

コース学習 Course Learning

入学時に語学カテストを行い、日本語能力を確認します。そのテストの結果によりクラス分けを行います。

初級	自然な発音練習から出発し、日常生活に必要な最低限のコミュニケーション能力を養う。
中級	やや高度な文法や語彙の知識を増やし、日本語能力試験2級レベルの力を養う。
上級	進学や就職を見据えた学習へと進む。日本語能力試験1級レベルの力を養う。
進路指導	大学・大学院(国公立・私立)、専門学校への進学希望者をサポートする。

授業時間 Class hours

Class period	午前クラス Morning Class 月曜日～金曜日 Monday to Friday	午後クラス Afternoon Class 月曜日～金曜日 Monday to Friday
1限目 1st period	9:00-9:45	13:10-13:55
2限目 2nd period	9:50-10:35	14:00-14:45
3限目 3rd period	10:50-11:35	15:00-15:45
4限目 4th period	11:40-12:25	15:50-16:35

入学資格 Admission Qualification

- 1、外国において、12年以上の学校教育課程を修了した方。若しくはそれ以上の学力を有する。
- 2、日本語教育施設等で150時間以上の日本語学習歴があり、日本語能力試験N5以上、J-TEST F級以上或いは相当のレベルであること。
- 3、母国で犯罪歴がないこと。



学続きの流れ



奨学金 Scholarship



経費 Expenses

項目 Subject of Expenses	金額 Amount of Money	次年度Second Year			
		初年度First Year	2年コース For 2-year Course	1年9ヶ月 コース For 1-Year9-Month Course	1年6ヶ月 コース For 1.5-year Course
検定料 Examination Fee	20,000円/Yen				
入学金 Entrance Fee	60,000円/Yen				
授業料 Course Fee	582,000円/Yen	582,000円/Yen	436,500円/Yen	291,000円/Yen	145,500円/Yen
教材費 Teaching Material Fee	30,000円/Yen	30,000円/Yen	22,500円/Yen	15,000円/Yen	7,500円/Yen
施設費 Facilities Fee	38,000円/Yen	38,000円/Yen	28,500円/Yen	19,000円/Yen	9,500円/Yen
交通保険料 Insurance Fee	10,000円 (在学中)				
合計金額 Totally	740,000円/Yen	650,000円/Yen	487,500円/Yen	325,000円/Yen	162,500円/Yen

返金について

一旦納めた費用は原則として返金できません。特に検定料はいかなる理由があっても返金しません。尚、次の事情がある場合は例外的に返金規定に従い、三ヶ月以内に返金します。

- * 大使館・領事館にてビザが不交付の場合 拒否通知書と入学許可証を当校に提出した場合に限り検定料と入学金を除き返金します。
- * 入国管理局で許可され、本人の都合により入学しなかった場合 入国前の場合：在留資格認定証明書と入学許可証を返却した場合に限り、検定料と入学金を除き返金します。（正当な理由が認められた場合のみ） 入国後：いかなる理由があっても一切返金しません。

原則上一旦交付の学費不退还。特别是検定料（报名费）无论任何理由都不予退还。若有以下情况，根据学校的学費退还规定，三个月以内退还。

- * 遇到大使馆或领事馆拒签时将拒签通知书，入学许可书反馈到学校后，扣除検定料和入学金后退还学費。
- * 在拿到在留资格后，由于个人原因取消入学时入国前在留资格证明和入学许可可退还到学校后扣除検定料和入学金退还已缴学費。（仅限于学校认可的正当理由）入国后无论任何原因已缴的学費不予退还。

Refund Policy

In principle, fees are non-refundable. In particular, the Examination fee is under no circumstance refundable. Furthermore, the circumstance cited below are the only cases when refunds will be given in three months. In the event of the Japanese Embassy denies permission. If the applicant submits a written proof of refusal and the certificate of Entrance to school, a refund will be given with the exception of the examination fees and Entrance fee. In the event that student decides not to attend school after applying for Visa. If the students have not arrived in Japan: A refund will be given without the examination fees and Entrance fee if the student provides a reasonable explanation. As a rule, the certificate of Eligibility and the certificate of entrance must be returned to school. If the students have already arrived in Japan: there is no refund.

申請者 Applicant

入学願書（指定フォーム）
Application for Admission (specific format)

卒業証書
Certificate of graduation (Diploma)

成績証明書
Academic transcript

日本語学習証明書(150時間以上)及び認定証明書
Certificate of Japanese learning (Above 150hours) and Certificate of Japanese proficiency

戸籍謄本（出生証明書）
Copy of family registration book (certificate of birth)

旅券コピー
Copy of passport

写真 6枚（4*3cm）
6 photographs of applicant (4*3cm)

経費支弁者 Sponsor

経費支弁書
Statement of financial sponsor

貯金証明書（300万円以上）
Certificate of bank balance (Above3,000,000Yen)

在職証明書
Occupational certificate

収入証明書（過去3年分）
Income certificate (for the past 3years)

納税証明書（過去3年分）
Taxation cetificate(for the past 3years)

身分証明書
Copy of identification card

- * フォームの記入方法や証明書の注意事項などは申し込む際に別紙でお知らせします。About how to fill the application for admission and the attentions of certificates will be announced by other paper when apply.

- * 原文が日本語以外の場合、必ず日本語の訳文をつけてください。If the documents are in other languages except Japanese, translated documents must be accompanied by Japanese.

- * 提出書類の中に偽造または改ざんされた書類が発見した場合は入学を取り消す可能性があります。Admission might be denied when the documents are found to be forged or altered in any of submitted documents.

- * 申請後、卒業証書と日本語能力試験認定書など重要書類以外は返却しません。All submitted documents will not be returned except the original certificate of graduation and certificate of Japanese I language proficiency test.

- * 経費支弁者が日本に在住の場合は提出書類が異なります。詳しくは当校事務所にお問い合わせください。The documents are different if financial sponsor is living in Japan. Please contact student office .

提出書類
Required Documents



授業風景 Scenery of teaching



日常の日本語授業以外にも、定期的に日本留学試験対策・日本語能力試験対策の講座を行います。経験豊かな教師陣が学生のために真剣に取り組んでいます。

使用教科書 Text books

日本語の授業で使う教科書以外にも日本語能力試験（JLPT）過去問題集、日本留学試験（EJU）過去問題集、人文数理などに関する図書も多く揃えています。学生たちがいつでも使えるように図書室においてあります。



進学指導 Guidance counseling

大学・大学院・専門学校に進学を希望する学生のために、様々なサポートを行っています。進学希望先別に、受験に必要な情報を紹介します。

We provide various supports who wish to enter college, graduate school and vocational school. We introduce necessary information for taking an entrance exam depending on what type of school you hope to enter.

为以升入大学院，大学，专门学校为目标的学生，我校有多样性的升学指导模式。分别根据不同的目标学校，介绍指导升学考试的相关信息。

親切丁寧な指導 Careful guidance 细心体贴的指导

学院では経験豊富な教師陣が、進学決定まで親切・丁寧に指導します。

Teachers with experience firmly guide students until you decide your course after graduation.

在我校有升学经验丰富的老师们，指导帮助学生升学直到确定最终的升学学校。

模擬面接 Mock Interview 模拟面试

日本で進学するなら、面接はとても大切です。面接での受け答え、マナーについて実践的に練習します。

Interview is important you hope to enter college or vocational school in Japan. You can practice how to answer questions and learn manner for inter-views.

在日本升学，面试环节非常重要。在面试时的问答，礼仪等在我校都会情景模拟的练习。

作文論文指導 Writing guide 小作文小论文指导

希望進学先の教授へのメール・小論文・研究計画書・志望理由書の書き方などを授業時間外に指導します。

Even outside of school hours, we thoroughly teach students how to email to a professor and how write short essays, research plans, statements of purpose and so on.

在与升学目标校的教授写邮件，小论文，研究计划以及，出愿理由的书写方式等，在授课时间外，我们的老师会认真细心的指导。

個別相談 Individual consultation 个人特殊咨询

学生の進学の要望に合わせて、受験校の選び方から模擬面接・論文指導までアドバイスとサポートを行っています。

We give students advice on choice of a new school, mock interviews and writing guide in compliance with wishes of student.

根据学生的目标，从如何选择学校到模拟面试，论文提供建议和指导。

指定校推薦 Recommendation from school 指定校推荐

成績・出席率の良い学生は、指定校推薦を受けることができます。

Students who have good grades and high attendance rate can receive a school referral to a college or a vocational school.

对于成绩和出席率好的同学，我校可以推荐到合作校拿到保送资格。

豊富な資料 Entrance requirements list and pamphlet

学院には各地の大学・大学院・専門学校のパンフレットなど様々な進学資料が揃っています。entrance requirements lists and pamphlets of colleges, graduate schools and vocational schools all over Japan.

我校有很多各种学校的升学材料，可以阅览日本各地的专门学校、大学、大学院的招生简章。

過去問題、小論文テーマ集

Collection past examinations a- themes of essay 往年试题，小论文集

これまでに出题された日本語の問題や小論文テーマなどが調べられます。

You can refer to examination questions and themes of short essays in the past.

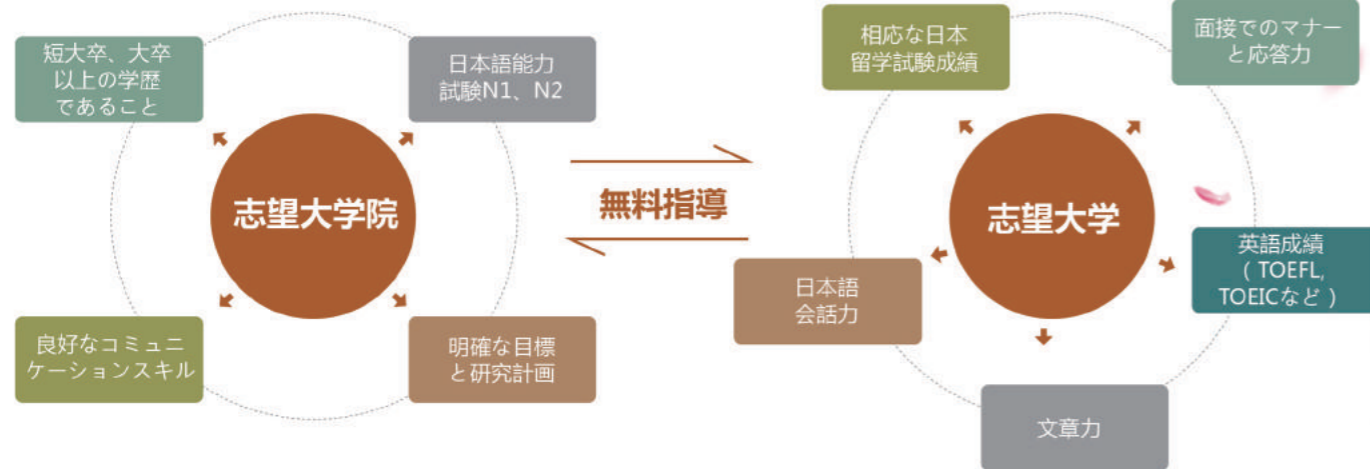
可以阅览往年学校的出题。

進学指導
College guidance fair

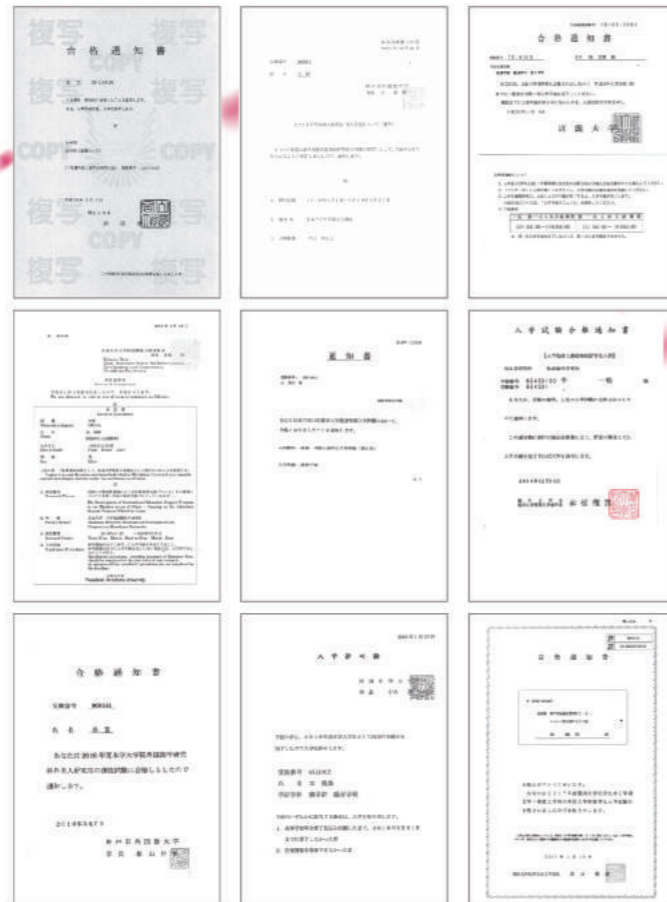


進学指導 College entrance guiding

- * 2名の教員（外国籍1名+日本籍1名）が1名の学生に対して進学指導を行う。
- * 日本留学試験（EJU）、日本語能力試験（JLPT）対策講座（無料予約制）
- * 研究計画書、志望理由書、小論文指導
- * 模擬面接、礼儀指導



近年進学例



専門学校

IT系 介護系 観光系 建築系 自動車系 経営系など。。。

注：上記の進学例は一部であり、すべてではありません。

充実なサポート relief support

- 空港への出迎え
Free airport pick up
- ビザ手続き代行
Visa procedure agency
- 多言語対応
Multilingual operator
- 悩み相談
anxiety consultancy
- 銀行口座開設
Open a bank account
- 住民登録の引率
resident registration guiding
- 病院への同行
Hospital guiding
- 生活情報のシェア
life information sharing

高先生
立命館アジア太平洋大学 卒業
日本7年在住
事務総括、進学指導、生活指導
対応言語：
中国語、日本語、
英語、ベトナム語

藤岡先生
横浜市立大学 卒業
指導歴 12年
生活指導、進学指導、
対応言語：日本語

張先生
拓殖大学大学院
日本語教育専攻卒業
日本5年在住
進学指導、EJU&JLPT
対策講座、生活指導
対応言語：
中国語、日本語、英語

学校の特徴 Features of school

関東（東京）・関西（大阪、神戸、京都）に二つの学校があります。違う魅力を持つ地域なので、学生の希望に沿って、東京校と神戸校のどちらかを選ぶことができます。学費は同じです。

We have two schools which one located in Kanto region, another located in Kansai region. Since these regions has different attraction, students could choose any school which they like. Tuition of both schools are same.

关东关西两地各有一所学校。每所学校都各具当地的地域特色，根据学生的喜好可以选择任何一所留学。两所学校的学费一样。

集中的に日本語を勉強しながら日本の大学院、大学や専門学校に進学を希望する学生が学ぶコースです。少人数クラス編成で、コミュニケーションを重視し授業を通して「読む」「書く」「聞く」「話す」の四つの技能をバランスよく勉強します。

All courses are focusing on Japanese language studying for students who want to pre- pare for master, university or technical college study etc. The courses are focusing on communication in small classes, which are helpful for mastering four skills (Reading, Writing, Listening, Speaking) simultaneously.

所有课程是在学习日语的同时针对想升入大学院，大学或专门学校的学生为对象设计的课程。小班制授课，注重交流，通过授课对日语的听说读写平衡学习。

世界各国の学生が在籍しており、日本だけでなく、世界の国際社会へのネットワークが広がります。

Numerous international students are studying in the school. The international communicating has expanded not only Japan but also the world society.

来自世界各国的学生在校学习，交际范围不仅局限于日本，扩大到世界各地。

予約制個別指導

私たちの教職員は日本語教師資格があり、日本留学試験及び日本語能力試験の対策を徹底的に行います。

中国語、英語、ベトナム語の対応が可能です。

All of colleague have the teaching license, they will give helpful measures for EJU and JLPT test thoroughly. Also, Chinese, English, Vietnamese languages are available for each student.

我校所有教职员工都持有日语教师资格，对留学生考试和日语能力考试有丰富的经验和考前应试指导。对应语言：中文，英语，越南语。

生活指導

夢を実現するためには、安心・安全な生活環境が必要です。私たちは万全なサポートでみなさんの留学生生活を応援していきます。

In order to realize their dreams, students are required a safe living environment. we provide a relief support for students who are living on their own in Tokyo for first time.

每位同学为实现理想，安全舒适的生活环境是基础。我校有全方位的生活指导，为初次在东京生活的学生提供更舒心的服务。

学生寮 Dormitory

安心、快適な留学生活が送られるように、学校周辺に学生寮を用意してあります。日本での生活に必要な設備と備品が用意されています。

To have a relief, comfortable life in Japan, we prepare the dormitories for our students, and the daily necessities are prepared.

料金 Fee 2~4人部屋 share room

入寮費 Entrance fee	家賃*月ごと Rent*Monthly	保証金 Deposit	最初3ヶ月合計費用 Total Fee for First 3 Months
40,000/Yen	30,000---50,000/Yen	20,000/Yen	150,000--210,000/Yen



3ヶ月後に更新する場合は3ヶ月分の家賃を支払わなければなりません。

The rent should be paid for every 3 months. When renew the contract, the rent for next 6 months will be requested to pay.

電気代、ガス代などは実際の使用量に基づき、月ごとに請求します。

Depending on the actual usage of gas and electric, the fee will be requested monthly.

最初の入寮時、布団一式をプレゼント!

First time to entrance, you will receive a futon set as a gift!

共有設備: キッチン、電子レンジ、電気ポット、冷蔵庫、洗濯機、冷暖房、シャワー。Wi-Fi

Shared Facilities: kitchen, microwave oven, electric pot, refrigerator, washing machine, air condition, shower, and WI-FI.

各種イベント EVENTS



アクセス Access :

阪神電車 HANSHIN Train Line

高速長田駅より徒歩3分

Walking 3 Mins from Kosoku-nagata Station

地下鉄 Subway

長田駅より徒歩2分

Walking 2 Mins from Nagata Station

21分/Mins (JR新快速 JR express Line)
大阪Osaka—神戸Kobe

神戸外語教育学院

〒653-0002 兵庫県神戸市長田区六番町5-6-1

5-6-1,6-Bancho,Nagata-ku,Kobe city,Hyogo,

JAPAN 〒653-0002

TEL:078-381-6472 FAX:078-381-6473

Email: xshxjp@hotmail.com

skype: gochuka9805

東京外語教育学院 (姉妹校)

〒133-0051 東京都江戸川区北小岩2丁目1-8

2-1-8, Kitakoiwa, Edogawa-ku, Tokyo city, Japan 〒1330051

TEL:03-6231-3396 FAX:03-6231-3356

Email:fleatokyo@gmail.com

skype: gochuka1023



神戸外語教育学院

Kobe Foreign Language Education Academy

..... <http://www.kobe-gaigo.jp.net>

入学案内

Admission Guidance

日本国法務省告示校

Authorized by the announcement of the Ministry of Justice

法務省入国管理局認定適正校

Authorized by the Ministry of Justice immigration bureau as excellent school

日本語教育振興協会認定校

Authorized by the NISSHINKYO



神戸外語教育学院

Kobe Foreign Language Education Academy

〒653-0002 神戸市長田区六番町5丁目6-1

5-6-1,6-Bancho,Nagata-ku,Kobe city,Hyogo,JAPAN 〒653-0002

Website: <http://www.kobe-gaigo.jp.net>





理事長 挨拶

近年ますますグローバルが進む国際社会において、様々な分野で諸外国との連携と交流を推進し、互いの国の教育、文化、芸術等学び、相互理解を深め信頼関係を構築することが重要な課題であると考えられています。このような情勢の中で当校は日本語教育を通じて諸外国の方々に日本の現状と日本文化を深く理解して頂き、世界的な視点を持った発想とコミュニケーション能力を身につけた人材の養成の一助となればと考え設立を決意しました。当校の所在する神戸市は国際色豊かな風土と、自然環境に恵まれた地であり、多数の諸外国の人々が在住しています。このような素晴らしい環境の中で、日本語教育を通じ親しまれ、信頼され、喜ばれる学校を目指して弛まぬ努力をしていく所存です。

With the constant deepening globalization, contacts and exchanges with foreign countries have been strengthened on various areas. It has become an important issue to learn from each other their culture, education and arts, as well as build up good relationship of mutual understand and trust.

Under this circumstance, our school would like to help you all have a deep understanding of Japanese society and culture, and become the talents with International vision. Kobe, where our school is located in, is a city with beautiful scenery between the sea and the mountain. It has international sea trade with more than 140 countries and has been a favorable place for living in the pleasant environment, we would like to develop into reliable and favorite school by providing Japanese education.

在近年日益发展的国际环境中，如何推进日本和海外教育、文化、艺术等各领域的学习交流合作，构筑各国之间的信赖关系，是当今时代重要的研究课题。在此形势下我校成立并立志通过日语教育帮助学生学会相互尊重，相互理解文化差异，培养具有国际化视野的人才。本校所在地神戸市以浓郁的国际风情和宜人的自然环境著称，吸引着大批的海外人士居住于此。在此得天独厚的环境下，立志将我校打造成一所亲和友好、务实可信、轻松快乐的日语学校。

当学院のスケジュール

- | | |
|--|---------------------------|
| 4月 春学期スタート、4月期生入学、春季入学式、新入生歓迎パーティー、花見大会、生活安全特別指導 | 10月 秋学期スタート、10月期生入学、秋季入学式 |
| 5月 健康診断、日本留学試験模試テスト(学院内実施) | 11月 校外学習、第二回日本留学試験 |
| 6月 第一回日本留学試験、校外見学 | 12月 日本語能力試験、冬休み |
| 7月 7月期生入学、日本語能力試験、校内進路相談会、外国留学生向け進学説明会 | 1月 1月期生入学、日本文化体験活動 |
| 8月 夏休み(夏季講習) | 2月 スピーチコンテスト、卒業試験 |
| 9月 期末試験、個人進路相談、受験スタート | 3月 期末試験、卒業式、春休み |



募集コース

コース Courses	入学時間 Month for Admission	申込期間 Application Period	結果発表 Result announcement	
大学進学 University Enrollment	2年コース 2-year Course	4月入学 April enrollment	9月-11月 September-November	2月下旬 The end of February
大学院進学 Master Enrollment	1年9ヶ月コース 1-year 9-month Course	7月入学 July enrollment	1月-3月 January-March	5月下旬 The end of May
	1年6ヶ月コース 1.5-year Course	10月入学 October enrollment	3月-5月 March-May	8月下旬 The end of August
専門学校進学 Technical college	1年3ヶ月コース 1-year3-month Course	1月入学 January enrollment	6月-9月 June-September	11月下旬 The end of November

コース内容 Course Learning

入学時に語学カテストを行い、日本語力を確認します。そのテストの結果により クラス分けを行います。

初級	自然な発音練習からスタートし、日常生活で必要最低限のコミュニケーション能力を養う。
中級	やや高度な文法や語彙の知識を増やし、日本語能力試験N2レベルの力を養う。
上級	進学先や就職先を見据えた学習を行います。日本語能力試験N1レベルの力を養う。
進路指導	全国の大学院、国公立大学、私立大学、専門学校への進学希望者をサポートします。

授業時間 Class hours

限目 Class period	午前クラス Morning Class 月曜日～金曜日 Monday to Friday	午後クラス Afternoon Class 月曜日～金曜日 Monday to Friday
1限目 1st period	9:00-9:45	13:10-13:55
2限目 2nd period	9:50-10:35	14:00-14:45
3限目 3rd period	10:50-11:35	15:00-15:45
4限目 4th period	11:40-12:25	15:50-16:35

入学資格 Admission Qualification

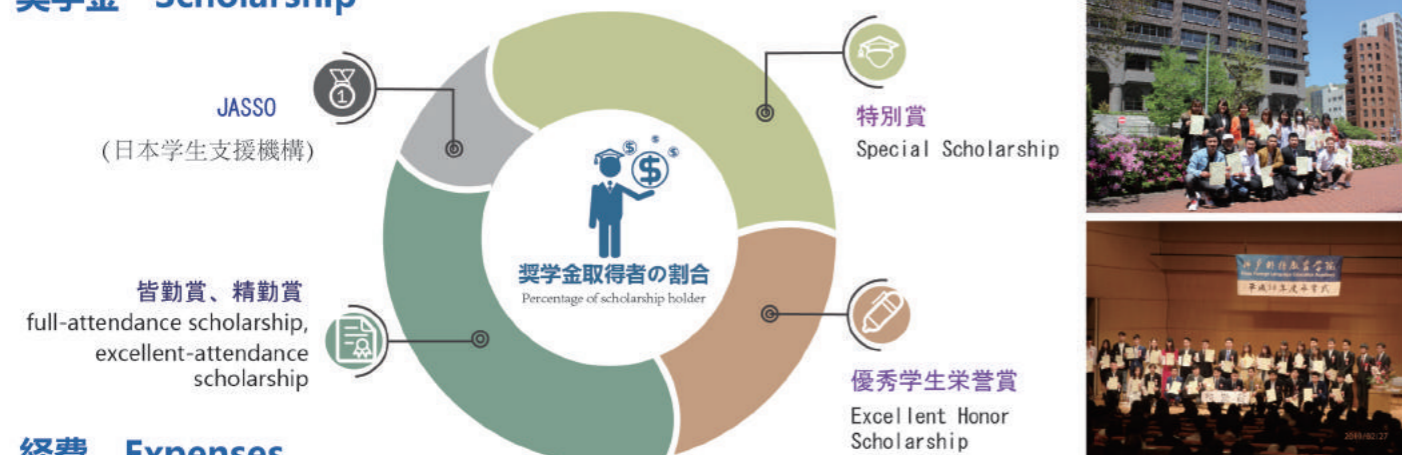
- 1、外国において、12年以上の学校教育課程を修了した方。若しくはそれ以上の学力を有する方。
- 2、日本語教育施設等で150時間以上の日本語学習歴があり、日本語能力試験N5以上、J-TEST F級以上或いは相当のレベルであること。
- 3、母国で犯罪歴がない者であること。



入学手続きの流れ



奨学金 Scholarship



経費 Expenses

項目 Subject of Expenses	Amount of Money 金額	次年度Second Year			
		初年度First Year	2年コース For 2-year Course	1年9ヶ月 コース For 1-Year9-Month Course	1年6ヶ月 コース For 1.5-year Course
検定料 Examination Fee	20,000円/Yen	20,000円/Yen	20,000円/Yen	20,000円/Yen	20,000円/Yen
入学金 Entrance Fee	60,000円/Yen	60,000円/Yen	60,000円/Yen	60,000円/Yen	60,000円/Yen
授業料 Course Fee	582,000円/Yen	582,000円/Yen	436,500円/Yen	291,000円/Yen	145,500円/Yen
教材費 Teaching Material Fee	30,000円/Yen	30,000円/Yen	22,500円/Yen	15,000円/Yen	7,500円/Yen
施設費 Facilities Fee	38,000円/Yen	38,000円/Yen	28,500円/Yen	19,000円/Yen	9,500円/Yen
交通保険料 Insurance Fee	10,000円 (在校期間)	10,000円	10,000円	10,000円	10,000円
合計金額 Totally	740,000円/Yen	650,000円/Yen	487,500円/Yen	325,000円/Yen	162,500円/Yen

返金について

一旦納めた費用は原則として返金できません。特に検定料はいかなる理由があっても返金しません。尚、次の事情がある場合は例外的に返金規定に従い、三ヶ月以内に返金します。

- ※ 大使館・領事館にてビザが不交付の場合：拒否通知書と入学許可書を当校に返却した場合に限り検定料と入学金を除き返金します。
- ※ 入国管理局で許可され、本人の都合により入学しなかった場合 入国前：在留資格認定証明書と入学許可書を返却した場合に限り、検定料と入学金を除き返金します。（正当な理由が認められた場合のみ） 入国後：いかなる理由があっても一切返金しません。

原則上一旦缴纳的学费不退还。特别是检定料（报名费）无论任何理由都不予退还。若有以下情况，根据学校的学费退还规定，三个月以内退还。

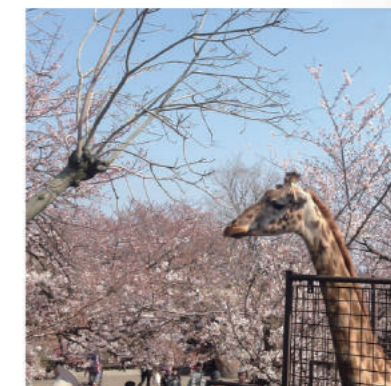
- ※ 大使館或領事館簽證拒簽：將拒簽通知書，入學許可書原件郵寄歸還學校後，扣除檢定料和入學金後退還學費。
- ※ 在拿到在留資格後來日本之前，由於個人原因取消入學，將在留資格證明書原件和入學許可書原件退還到學校後，扣除檢定料和入學金退還已繳學費。（仅限于學校認可的正当理由）
來日本之後無論任何原因已繳納的學費不予退還。

Refund Policy
In principle, fees are non-refundable. In particular, the Examination fee is under no circumstance refundable. Furthermore, the circumstance cited below are the only cases when refunds will be given in three months. In the event of the Japanese Embassy denies permission. If the applicant submits a written proof of refusal and the certificate of Entrance to school, a refund will be given with the exception of the examination fees and Entrance fee. In the event that student decides not to attend school after applying for Visa. If the students have not arrived in Japan: A refund will be given without the examination fees and Entrance fee if the student provides a reasonable explanation. As a rule, the certificate of Eligibility and the certificate of entrance must be returned to school. If the students have already arrived in Japan: there is no refund.

申請者 Applicant	提出書類 Required Documents
入学願書（指定フォーム） Application for Admission (specific format)	卒業証書 Certificate of graduation (Diploma)
	成績証明書 Academic transcript
	日本語学習証明書（150時間以上）及び日本語試験認定証明書 Certificate of Japanese learning (Above 150hours) and Certificate of Japanese proficiency
	戸籍謄本（出生証明書、親族関係公証書） Copy of family registration book (certifice of birth)
	旅券コピー、身分証明書コピー Copy of passport、 ID card copy
	写真 6枚（4*3 c m） 6 photographs of applicant (4*3cm)

経費支弁者 Sponsor	提出書類 Required Documents
経費支弁書 Statement of financial sponsor	貯金証明書（300万円以上） Certificate of bank balance (Above3,000,000Yen)
	在職証明書 Occupational certificate
	収入証明書（過去3年分） Income certificate (for the past 3years)
	納税証明書（過去3年分） Taxation cetificate(for the past 3years)
	身分証明書 Copy of identification card

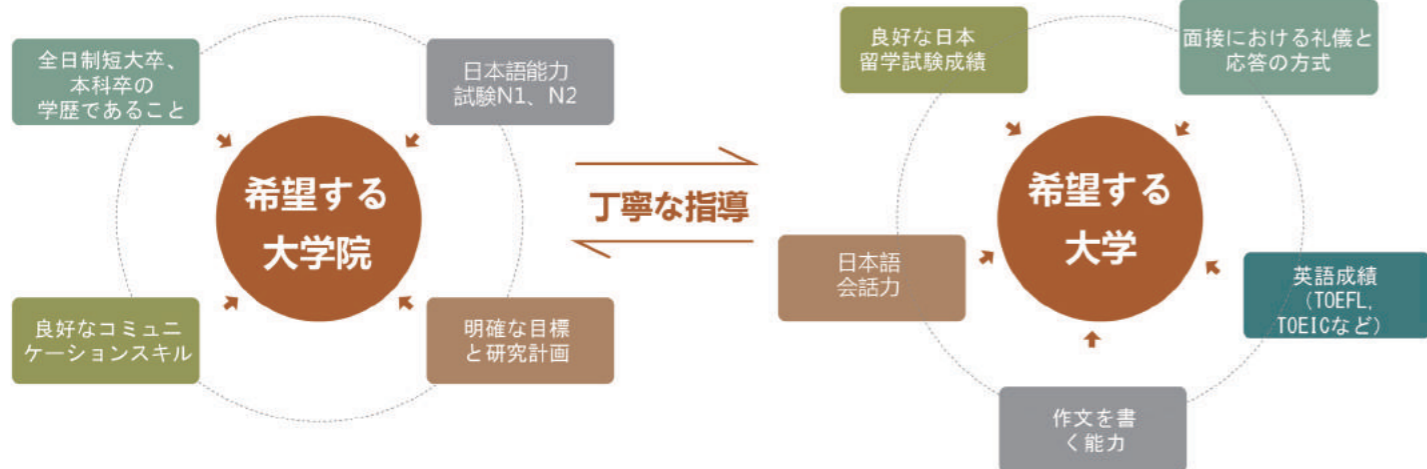
- ※ フォームの記入方法や証明書の注意事項などは申し込む際に別紙でお知らせします。
About how to fill the application for admission and the attentions of certificates will be announced by other paper when apply.
- ※ 原文が日本語以外の場合、必ず日本語の訳文を添付してください。
If the documents are in other languages except Japanese, translated documents must be accompanied by Japanese.
- ※ 提出書類の中で偽造または改ざんされた書類が発見された場合は入学を取り消す可能性があります。
Admission might be denied when the documents are found to be forged or altered in any of submitted documents.
- ※ 申請後、卒業証書や日本語能力試験認定書など重要書類以外は返却しません。
All submitted documents will not be returned except the original certificate of graduation and certificate of Japanese I language proficiency test.
- ※ 経費支弁者が日本に在住の場合は提出書類が異なります。
詳しくは当校事務所にお問い合わせください。
The documents are different if financial sponsor is living in Japan. Please contact student office .



提出書類
Required Documents

進学指導 College entrance guiding

- * 2名の教員（外国籍1名+日本籍1名）が1名の学生に対して進学指導を行う。
- * 日本留学試験EJU（日本語、数学指導）、日本語能力試験（JLPT）対策講座（予約制）
- * 研究計画書、志望理由、小論文指導
- * 模擬面接、礼儀指導



近年進学例

- 大学院**
 - 京都大学大学院 方さん
 - 神戸大学大学院 夏さん、林さん
 - 劉さん、任さん、何さん
 - 神戸市立外国語大学
 - 李さん、宮さん、隋さん
 - 兵庫県立大学院 呉さん
 - 筑波大学大学院 楊さん
 - 金澤大学 張さん
 - 広島大学大学院 張さん
 - 龍谷大学大学院 李さん
- 大学**
 - 岡山大学法学部 謝さん
 - 関西大学生命工学部 徐さん
 - 近畿大学経済学部 張さん
 - 関西学院大学人文学部 戦さん
 - 龍谷大学国際文化学部 阮さん
 - 神戸学院大学 徐さん
 - 流通科学大学 王さん



専門学校

IT系 介護系 観光系 建築系 自動車系 経営系など。。。

注：上記の進学例は一部であり、すべてではありません。

進学指導 Guidance counseling

大学・大学院・専門学校に進学を希望する学生のために、様々なサポートを行っています。進学希望先別に、受験に必要な情報を紹介します。

We provide various supports who wish to enter college, graduate school and vocational school. We introduce necessary information for taking an entrance exam depending on what type of school you hope to enter.

为以升入大学院，大学，专门学校为目标的学生，我校有多样的升学指导模式。分别根据不同的目标学校，介绍指导升学考试的相关信息。

親切で丁寧な指導 Careful guidance 细心体贴的指导

学院では経験豊富な教師陣が、進学決定まで親切・丁寧に指導します。Teachers with experience firmly guide students until you decide your course after graduation.

在我校有升学经验丰富的老师们，指导帮助学生升学直到确定最终的升学学校。



模擬面接 Mock Interview 模拟面试

日本で進学するなら、面接はとても大切です。面接での受け答え、マナーについて実践的に練習します。

Interview is important you hope to enter college or vocational school in Japan. You can practice how to answer questions and learn manner for inter-views.

在日本升学，面试环节非常重要。在面试时的问答，礼仪等在我校都会情景模拟的练习。

作文論文指導 Writing guide 小作文小论文指导

希望進学先の教授へのメール・小論文・研究計画書の書き方、志望理由書の書きなどを、授業時間外に丁寧に指導します。

Even outside of school hours, we thoroughly teach students how to email to a professor and how write short essays, research plans, statements of purpose and so on.

在与升学目标学校的教授写邮件，小论文，研究计划署的书写方式，出愿理由的书写方式等，在授课时间外，我们的老师会认真细心的指导。

個別相談 Individual consultation 个人单独咨询

学生の進学の要望に合わせて、受験校の選び方から模擬面接・論文指導まで指導・アドバイスを行っています。

We give students advice on choice of a new school, mock interviews and writing guide in compliance with wishes of student.

根据学生的目标，一对一的进行从如何选择学校到模拟面试、指导小论文写作等指导。

指定校推薦 Recommendation from school 指定校推荐

成績・出席率の良い学生は、指定校推薦を受けることができます。

Students who have good grades and high attendance rate can receive a school referral to a college or a vocational school.

对于成绩和出席率好的同学，我校可以推荐到合作校拿到保送资格。

豊富な資料 Entrance requirements list and pamphlet

学院には各地の大学・大学院・専門学校のパンフレットなど様々な進学資料が揃っています。entrance requirements lists and pamphlets of colleges, graduate schools and vocational schools all over Japan.

我校备有日本各个地方的升学材料,学生可以看到日本各地的专门学校、大学、大学院の招生简章。

過去問題、小論文テーマ集

Collection past examinations a- themes of essay

これまでに出题された日本語の問題や小論文テーマなどが調べられます。

You can refer to examination questions and themes of short essays in the past.

可以浏览往年学校的笔试题目、面试题和小论文题目。



李先生（留学生出身）
神戸外国語大学大学院卒
日本5年間在住
日本語、中国語、英語対応

充実したサポート Relief support

空港への出迎え
airport pick up
ビザ手続きの代行
Visa procedure agency
多言語対応
Multilingual operator
悩み相談
anxiety consultancy
銀行口座開設
Open a bank account
住民登録の引率
resident registration guiding
病院への同行
Hospital guiding
生活情報のシェア
life information sharing



林先生（留学生出身）
神戸大学 博士課程
日本7年間在住
日本語、中国語、英語対応



NGUYEN NGOC LINH
（留学生出身）
ベトナムHONG BANG大学卒
日本5年間在住
ベトナム語、日本語対応



侯先生（留学生出身）
中国魯東大学日本語学科卒
日本5年間在住
日本語、中国語、英語対応

学校の特徴 Features of school

※ 進学指導の体制は万全です。大学院進学希望者に研究計画書作成指導、国公立大学進学希望者に留学試験、私立大学進学希望者に小論文、面接指導を行います。

*We provide Academic Counseling for students whontend to go to universities or graduate schools. We give guidance on how to write researchproposals and lectures for EJU.

※ 関東、関西に二つの学校があります。学費は同じで、学生が自由に選べます。

*We have two schools located in Tokyo and Kobe. Students can choose which location they prefer, and the tuition fee is the same.

※ 元留学生のスタッフが多言語で生活のサポートをします。各国の留学生に安心できる生活環境を提供します。

*We offer translation in several languages to make students lives comfortable.

※ 模範になる学生には学院内の奨学金を授与します。

*We have scholarship system for honor students.

※ 学院内での活動だけでなく、校外でも様々な文化活動が体験できます。

*We provide not only off-campus learning, but also the options of joining the activities to experience Japanese culture.

入学式 Entrance ceremony



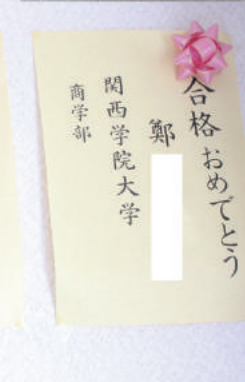
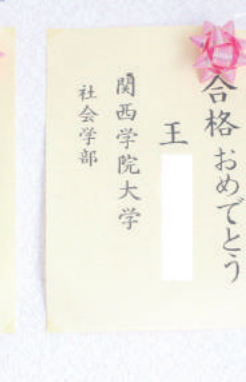
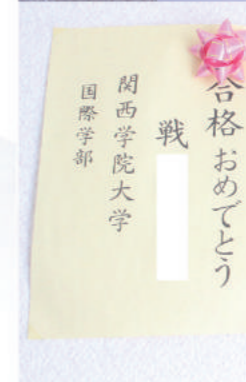
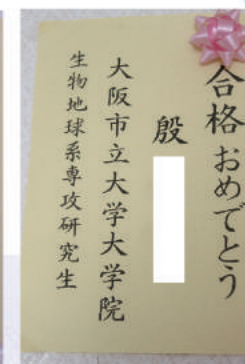
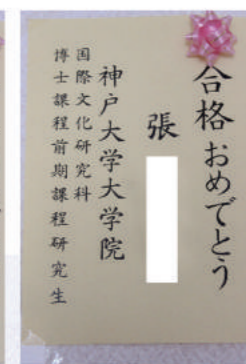
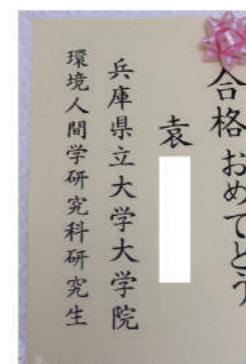
卒業式 Graduation ceremony



授業風景 Class scene



優秀卒業生 Class scene



各種イベント
EVENTS

水族館



動物園



大阪USJ



着物体験

花見

学生寮
Dormitory

安心・快適な留学生活が送れるように、学校周辺に学生寮を用意してあります。日本での生活に必要な設備と備品が用意されています。

To have a relief, comfortable life in Japan, we prepare the dormitories for our students, and also the daily necessities are prepared.

料金 Fee シェア部屋 share room

家賃 * 月ごと Rent * Monthly	保証金 Deposit	最初半年間の合計費用 Total (for first 6 months)
25 , 000/Yen	25 , 000/Yen	175 , 000/Yen



- ①家賃は半年ごとに支払います。半年後に更新の場合は次の半年分の家賃を支払わなければなりません。
The rent should be paid for every 6 months. When renew the contract, the rent for next 6 months will be requested to pay.
- ② 電気、ガス、水道などの実際の使用量に基づき、月ごとに請求します。
Depending on the actual usage of gas ,water and electric, the fee will be requested monthly.

アルバイト生活
Part-time job

日本の法律によって定められているアルバイト時間：一週間28時間以内。(長期休み)一週間40時間以内。
Japan Law: (Weekdays) within 28 hours one week.
(Long holiday) within 40 hours one week.

